



Аннн

сн XIX.

КЪ ДНАЛТА СЛОВОЗЕНІЕ

ВЕСТИТОРЪЛ РОМАНЕСКЪ.

ГАЗЕТА СЕМИ-ОФІЦІАЛЪ.

КРЕЩІ

Сѣмътъ 6 Ноемврие 1854.

№. 86.

НОІ

БАРЪВУ ДИМИТРИЕ СТУРЪВУ,

Къ міла лѣи Дѣмнезеѣ

МУ СЪПЪЛНІТ. А ТОАТЪ ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Кътре Департаментъ дн нънтрѣ.

Възънд рапортъ ачелъи Департаментъ къ №. 6770, де ла
Октомврие корент;

Възънд рекомандація фѣкътъ пентрѣ сердаръ Н. Слънчеа-
де а се орѣндѣи іаръши дн вакантъл пост де чиновникъ пе лън-
чел Департамент, Ноі апробъм ачеастъ рекомандаціе ши дн-
пе нѣмѣл Слънчеанъ дн арѣтатъ постъ де чиновникъ.

(Ърмеазъ іскълітъра М. Сале.)

№. 1014, анъл 1854, Октомврие 22.

Кътре Департаментъ дн нънтрѣ.

Прѣимнд демісія Д. логощѣлъи Костаке Съцъ, орѣндѣим дн
ла Д-сале ворникъ де ораш не Д-лѣи ага Костаке Іоан Філінескъ.
Дѣмнеалъи шефъл Департаментълѣи ва да дн кѣнощѣнда нѣ-
лъи фонкціонар ачест офіс ал Нострѣ.

(Ърмеазъ іскълітъра М. Сале.)

№. 1060, анъл 1854, Октомврие 29.

Кътре Департаментъ дрептъціи.

Дн рапортъ Департаментълѣи №. 7201;
Възънд рекомандація фѣкътъ де а се шѣта дн вакантъл пост
президентъ ла Трѣвналъл жѣдецълѣи Влашка, чел де акъм пре-
зидентъ ла Трѣвналъл жѣдецълѣи Телеортан Д-лѣи сердаръ Кон-
стантинъ Палама, іар дн локъл ачестѣи де президентъ ла Трѣвна-

лъл жѣдецълѣи Телеортан, съ се нѣмеаскъ Д-лѣи сердаръ Кон-
стантинъ Романескъ, метърѣ Трѣвналъл жѣдецълѣи Должі секція
а доа, ши дн ачест дн ѣршъ постъ съ се орѣндѣиаскъ Д-лѣи Ні-
колае Васіліе Мънцескъ.

Ноі прѣимім ачеастъ рекомандаціе а Департаментълѣи ши дн-
търім пе Д-лѣи сердаръ Константинъ Палама дн постъл де пре-
зидентъ ла Трѣвналъл жѣдецълѣи Влашка, пе Д-лѣи сердаръ Кон-
стантинъ Романескъ дн постъл де президентъ ла Трѣвналъл жѣде-
цълѣи Телеортан, ши пе Д-лѣи Николае Васіліе Мънцескъ дн постъ
л де метърѣ ал Трѣвналъл жѣдецълѣи Должі секція а 2-а.

Дѣмнеалъи шефъл Департаментълѣи дрептъціи ва кема дн-
датъ пе фіе-кареле дн чеі маі със нѣмѣці ла дн деплініреа дато-
рѣилор постълѣи че і се дн кредѣнцѣазъ.

(Ърмеазъ іскълітъра М. Сале.)

Секретаръ Статълѣи А. Плаіано.

№. 1062, анъл 1854, Октомврие 29.

Порънчѣ кътре оцѣреа ромънеаскъ.

Прѣимндѣ демісія колонелълѣи Пазнанскі, къ осевітъ тѣхніре
не деспърцім де вн вѣрбат каре дн тоатъ времеа а слѣжит къ
кѣрѣценіе ши ослѣдіе оцѣреі ромънеціи, ши пе каре ам авѣт прѣ-
леціѣ а прецѣи. Прін ѣршаре се словоаде дн слѣжѣт ши къ дреп-
тъл де а пѣрта мѣндѣр дн демісіе.

(Ърмеазъ іскълітъра М. Сале.)

№. 15, анъл 1854, Ноемврие 1.

Дн вакантъл постъ де ажѣтор ал шефълѣи оцѣреі, Ноі нѣмім
пе колонелъл Барѣв Влъдоіанъ, пентрѣ каре фѣкъндѣсе кѣноскѣт,
порънчѣм ка нѣмѣл съ інтре дндатъ дн дн деплініреа фонкцілор
че і се дн кредѣнцѣазъ.

(Ърмеазъ іскълітъра М. Сале.)

№. 16, анъл 1854, Ноемврие 1.

Прокламація Екс. Сале Садік-Паша къ прѣлежіл інтрѣи о-
цѣрѣлор дн пѣрѣтеціи Отомане дн прѣнціпатъ Молдовеі.

Молдовені,

Дн порънка Екс. Сале Маршалълѣи Ахмет-Паша, оцѣрѣле ав-
тълѣи нострѣ Сѣверан ши Стъпдн інтрѣ астъл асѣпра терѣто-
лѣи Молдавѣ; петречереа ноастрѣ дн Ромъніа в'а фѣкът съ кѣ-
щѣці дѣсчѣліна, спѣрѣтъ ши сентѣментеле солдацілор нострѣ.
Къноащѣці порънчѣле д. Сале Генералісітълѣи Омер-Паша
пе консѣтъ днтрѣ а днтрѣвѣнцѣа тоате мѣжлоачеле де а днтрѣ-
череіле мѣлітаре къ сѣгѣранцѣа лѣкѣиторѣлор, ши а ѣшѣра пре-
ят ва ста прѣн пѣтѣнцъ греаоа сарчѣнъ а ресѣоілъи. Авѣдѣ дн-
редере дн ноі ши ла фіе каре трѣвѣнцъ адресаціѣ кътре ше-
фъ дѣташментелор че се вор афла дн локалітъціле воастрѣ; про-
щѣціе вѣ се ва акорда ши дрептате вѣ се ва фаче; дн партѣвѣ
къ фѣці дѣвотаціи ши гата а слѣжѣ оцѣрѣлор тѣрѣнімосѣлѣи нострѣ
днтрѣрат, ши нѣ вѣ лѣсаці а терѣце пѣнъ ла кълкърѣ де леці
пе ресѣоілъи, къчѣ вѣцѣ фѣ пѣдепсіці страшнѣи ши фѣрѣ зѣбавѣ;
пе свѣіѣ ачеаста маі дн време.

Інтрѣреа оцѣрѣлор ноастрѣ нѣ трѣвѣ а днтрѣціна нѣчѣ кѣтѣ
кърѣреа воастрѣ де а серѣи оцѣрѣле Маѣстѣціи Сале днтрѣратълѣи
Австріеі, пѣтернѣкѣл аліат ал Імперѣлѣи Отоман. Ноі лѣкрѣтѣ

Proclamation de S. E. Sadyk-Pacha, à l'occasion de l'entrée des troupes
Impériales Ottomanes dans la Principauté de Moldavie.

Moldaves.

Par ordre de S. E. le Marechal Ahmed-Pacha, les troupes de notre
Auguste Souverain et Maître entrent aujourd'hui sur le territoire moldave;
notre séjour en Valachie vous a appris la discipline, l'esprit et les senti-
ments de nos soldats. Vous connaissez les ordres de S. A. le Généralissime
Omer-Pacha qui consistent à employer tous les moyens à concilier les
exigences militaires avec la sécurité des habitants, alléger autant que pos-
sible le fardeau de la guerre. Ayez confiance en nous et dans chaque be-
soin adressez vous aux chefs de detachements qui se trouveront dans vos
localités, la protection vous sera accordée et justice vous sera rendu, mais
de votre côté soyez devoué et empressé de servir les troupes de notre mag-
nanime Empereur et ne vous laissez pas aller aux infractions de lois de la
guerre, car vous serez punis severement et sans délai, je vous previens
de cela.

L'entrée de nos troupes ne doit nullement diminuer votre empresse-
ment à servir les troupes de S. M. l'Empereur d'Autriche, le puissant allié
de l'Empire Ottoman. Nous allons concourir au même but, et la même re-

дипрезентъ пентрѣ ачелаш скоп, ши ачееаші пріиміре катъ а се фаче ачелора каре воескѣ дипрезентъ кѣ ноі а рестаторнічі просперитатеа воастрѣ ши а асігѣра ферічіреа воастрѣ.

Молдовені, ноі сімдімѣ ка ши воі рѣл че а адѣс рѣсвоіѣл; днѣс дрептеле воастре пѣлнцері катъ а кѣдеа асѣпра ачелора че л аѣ провокат, іар нѣ асѣпра ачелора каре воескѣ а реадѣче пачеа ши а о рестаторнічі пе базе де дрепт ши жівстідіе. Дѣмнезеѣ е маре ши дрепт! Ел жѣдекъ пе оамені ши пополі дѣпѣ фаптеле лор ши дѣпѣ дѣнселе ді педенсеѣе саѣ ле рѣсплѣтеѣе.

Мѣксінені, 29 Октомврие (11 Ноемврие) 1854.

А П Е Л

ла Бінефачере пѣблікѣ кѣ скопѣ де а форма ѣн фондѣ анѣал дестінат а ажѣта ши ѣшѣра пе чеі скѣпѣтаді.

О соціетате де Бінефачері кѣрѣмітѣ прін статѣте, дн фелѣл асоціаділор карітабіле ашезате дн деосебіте цѣрі, сѣ формат сѣвт дналѣл патронадіѣ ал дѣлѣлсімеі Сале Серенісіме Доамнеі Пріндесеі Елісавета Стірбеі.

Тоате персоанеле карітабіле че вор воі а се днскрі пентрѣ ѣн дарѣ анѣал, саѣ дн натѣрѣ, орі дн вані, вор фі тѣдѣларе але соціетѣдіі.

Ѣн комітет спеціал днсѣрчінат кѣ організадіа асоціадіі, ши де а адѣна, кѣ ажѣторѣл дамелор діректріѣе ши контрївїтоаре, сѣтеле сѣскрїпцілор анѣале, ши дарѣріле де тот фелѣл че се вор да, сѣ інстітѣват спре а діріжеа времелнічеѣе ачеастѣ лѣкѣраре карітабілѣ. Дамеле діректріѣе днсемнате де дѣлѣлсімеа Са Серенісіме, сѣнтѣ:

- Доамна Ан. Мано.
- Доамна Ел. Отетелешано.
- Доамна Ек. Катарді.
- Доамна пріндеса Ек. Флорескѣ.
- Доамна пріндеса Ел. Белѣ.

Мемврїі комітетѣлѣ спеціал анѣал, сѣнтѣ:

- Д. пріндѣл Д. Г. Гіка.
- Д. Барѣл Белѣ.
- Д. Грігоріе Бенѣеско.
- Д. Грігоріе Власто.

Лістеле де сѣскрїпціі, дескісе ла мемврїі комітетѣлѣ, преѣл ши днсемнареа дарѣрілор анѣале, кѣт ши а тѣтѣлор лѣкѣрїлор че се вор да, ши контрандіѣ кѣ апѣрѣнтѣл ал днтревїндѣрїі лор, вор фі регѣлат пѣблікате прін гласѣл жѣрналелор.

днатѣ че сѣскрїпцііле анѣале вор ажѣнѣе ла діфра де чінчізечї, комітетѣл ва конвока Іеа адѣнаре анѣалѣ спре а днпѣртѣ ши асоціадіеі проектеле де статѣте че се вор днтокмі ши а хотѣрѣ тоате тѣсѣріле прївітоаре ла організадіа десѣвѣрїшїтѣ.

Лістѣ де дналтеле персонаѣе сѣтскрїптоаре:

Мѣріа Са Преадѣлѣлата ноастрѣ Доамнѣ Елісавета Стірбеі, кѣ леі	5000.
Лѣмїнѣдіа Са Домніѣа Аліна Плагіно	3000.

Тѣрчіа.

Севастопол, 10 Ноемврие: Депенѣа Е. С. Ценерал. Канроберт.

Арміа рѣсеаскѣ, днпѣтернічітѣ де ал 10-а 11-а ши 12-а дівізіе Данѣвіанѣ, ши алте маї тѣлте резерве дін Провінчііле деспре сѣд, днѣкѣражат прін презента Марїлор-Дѣчі Міхаїл ши Ніколае, аѣ атакат ла 5 Ноемврие ст. н. кѣ ѣн нѣтѣр де патрѣ орї маї маре, позїдіа че о аѣа Енглезіі дінаїнтеа Севастополѣлѣ.

Трѣпеле Енглезе аѣ сѣсдїнѣт кѣ о стрѣлѣчітоаре днвїершѣнаре, непотрївіта лѣптѣ пѣлнѣ ла сосїреа теа, кѣ о парте дін дівізіа ценералѣлѣ Боскет, каре сѣа пѣртат асеменеа кѣ о днсемнѣтоаре бравѣрѣ, ши о алѣ трѣпѣ че се аѣла стѣтѣтоаре прін прежѣр а венїт дн ажѣтор. Арміа врѣжманѣлѣ де патрѣ орї маї маре, а фост днѣврлнчітѣ кѣ о пїердере днсемнатѣ, че се рїдікѣ де ла 8 пѣлнѣ ла 9 мїі торді, рѣнїді ши фѣкѣді прїзонїерї. Днсѣ есте де пѣлнѣ ши пїердереа вѣабїлор ноцрї катаразї че аѣ тѣрїт пе ачест кѣтпїѣ де оноаре.

Ачеастѣ сѣнѣцераосѣ лѣптѣ а дїнѣт тоатѣ зіоа, пѣлнѣ че фѣ кѣ пѣтїндѣ а днпїнѣе пе врѣжманѣ. Ценералѣл Фореі, че аѣа позїдіа ла стѣлнга, ера днѣкѣрат тот днтрѣчелаш тімнїѣ днтрѣо

ception doit être faite à ceux qui veulent ensemble avec nous rétablir la prospérité et assurer votre bien être.

Moldaves, nous sentons comme vous les maux qu'apportent la mais vos plaintes justes doivent retomber sur ceux qui les ont provoqué non sur ceux qui veulent ramener la paix et la rétablir sur les bases de la justice. Dieu est grand et juste, il juge les hommes et les punit d'après leurs actes et c'est d'après eux qu'ils les punit ou compence.

Maxineni, 29 Octobre (11 Novembre) 1854.

A P P E L

à la bienfaisance publique à l'effet de former un fonds annuel destiné à secourir et soulager les indigents.

Une société de bienfaisance régie par des statuts, à l'instigation des associations charitables établies en divers pays, est formée sous le patronage de Son Altesse Sérénissime Madame la Princesse Eliza Stirbey.

Toutes les personnes charitables qui voudront s'inscrire pour l'annuel, soit en nature, soit en argent, seront membres de la société.

Un comité spécial chargé de l'organisation de l'association, et constitué avec le concours de Dames directrices et quêteuses, se montent par souscriptions annuelles, et des dons en tous genres qui seraient offerts par un comité institué pour diriger provisoirement cette œuvre charitable. Les Dames directrices désignées par Son Altesse Sérénissime sont:

- Madame An. Mano.
- Madame Hel. Otetelichano.
- Madame Cath. Catardgi.
- Madame la Princesse Cath. Floresco.
- Madame la Princesse Elise Bellio.

Les membres du Comité spécial annuel sont:

- Mr. le Prince D. G. Ghyka.
- Mr. Barbo Bellio.
- Mr. Greg. Bendjesco.
- Mr. Vlasto.

Les listes des souscriptions, ouvertes chez les membres du comité, ainsi que la désignation des dons annuels, comme de toutes les offrandes, le compte rendu détaillé de leur emploi, seront régulièrement publiés par le voie des Journaux.

Dès que les souscriptions annuels auront atteint le chiffre de cinquante, le Comité convoquera la 1-ere réunion annuelle pour communiquer aux sociétaires les projets de statuts qui seront élaborés et arrêter toutes les résolutions concernant l'organisation définitive.

ловїре днгрозітоаре, кѣ гарнізона че ешїсе дін четате. Днсѣ фѣ рѣжтпїнѣсѣ дн четате фѣкѣндѣї сѣ сімѣ ши о пїердереа 1000 оаменї кѣ торді ши рѣнїді.

Ачеастѣ днсемнатѣ зі, де ла 5 Ноемврие, ва рѣтѣнѣа щерасѣ дін аналеле ачестѣї рѣсвоїѣ а армії аліате, че фѣ крї днсѣ стрѣлѣчіт ши онорабіл трѣпелор че аѣ лѣат парте днї чеастѣ ѣлѣе.

днконѣрѣареа четѣді се ѣрѣеазѣ кѣ чеа маї маре актївіте фѣрѣ а се днтрерѣпе ѣн мїнѣт. (Іскѣліт) Канроберт.

Депенѣа лордѣлѣ Раглан, кѣ дата дін 6 Ноемврие ст. н., асїтїнѣеазѣ ѣрѣтоареле:

Врѣжманѣл аѣ атакат ерї дн рѣвѣрсатѣл зорїлор, фелѣл дрепт ал позїдіі Енглезілор де ла Севастопол, кѣ о пѣтере че вѣршеа нѣтѣрѣл оцїрїлор ноастре. Ачеастѣ позїдіе а фост дїнѣтѣ де кѣтре ної, де а доѣа дівізіе ши де врїгада дін гвардіа ла каре сѣа маї адѣогат ши о парте дін а треїа дівізіе. Днсѣ ноастрѣ, а сосїт ши дівізіа франѣезѣ а ценералѣлѣ Боскет, кѣ прін днсемнѣтоареа бравѣрѣ ши ажѣтоареле лор, а контрївїтї термінареа ачестеї стрѣлѣчіте лѣпте.

Генералъ Канроберт, аъ сосит лндатъ лн кълпел вълтлїи, ре фъ фюарте лн ажвтор атлът прїн бравеле сале тръпе, кълт прїн лвлстра са капачїтате.

Ллпта фъ сълнцераосъ; лнсъ нъ фъ къ пълтїндъ а сілі пе ллпаш де а се ретраце де кълт дъпъ амїазъ. Дъпъ че врълж- шъл пълръл кълпел де вълтае, лълъ лн вълтї о тълдїме де тмелї де кадавре, несокотїнд лнсъ шї пїердереа а кълте-ва съл- е де прїзонїерї.

Нълтълръл врелжашлвлї чел ам лнвлнс ерї, аъ фост тълт маї ре де кълт ачела дїн вълтлїа де ла Алма, шї врїн вълтаре шї ердереа ле а фост фюарте маре.

Лнсъ шї пїердереа ноастръл а фост лнсемнълтоаре. Цене- лл сір Георге Бровн, генералъ Бентїнк, шї генералї де брї- лл Адамс, Бълтер шї Фловелс сълнт рълнїї, лнсъ нъ перїкълос. Бравълра, кълраїїл шї сълнцеле рече, къл каре с'а пълртат тръл- ле ноастре, лн контра внїї врължаш къл вн нълтър аша де лн- шнълтор есте вреднїк де мїрат. (Іскълїт) Раглан.

Евенїмантеле че де вн анъ се петрекъл лн Оріент сълнтъл лл. Шн маре імперїя, Рълсїа, каре лшї лнселїсе тот-д'авна а рече де лнгрозїтоаре, ка съл факъл пе стателе къл каре се афла рапортърї съл се сфїаскъл шї съл се театъл де дълнса, перде лн ллїдерацие шї тот де одатъл шї лвлстръл че сїнгърл лшї дїдесе. маре парте дїн пълтереа са се дърълтъл, тълрлнд лн кълдереї ллореа шелфлвлї еї шї респектъл че ллмеа авеа пентръл дълнсел. Оцїрїлелї сълнтъл вълтълте прелтлїнденї, флотеле сале се аскълндъл лл ар фї але внелї нацїї де а треллеа тълнъл; позїцїїле сале, ллїле сале, чїтаделеле сале, четълдїле сале челе маї тарї нъ л- ллї де кълт о ллпотрївлїре славл шї ефелеръл. Шї къл тоате а- ллтеа, лн мїжлокъл атлътор ненорочїрї, поате чїне-ва зїче къл а- ллї чїлдат імперїя н'аре де кълт о дорїнъл, ачелла де а фаче пе лл съл се лнфле де рълс ла небосїгаї манїе де а се креде ллорїосъл де кълте орї е маї тълт съл маї пълдїн вълтлїї; се въл- ллї де фїе-каре дїн нълтероселеї трлнтелї че лнчеларкъл; трї- пентръл дълнселе ферлнїдї рългълчїнї де тълдлїмїре Стълпъл- ллї череск шї нїчї одатъл темпллрїле сале н'аъ авлїт атлїтеа ллїе. Нїчї одатъл влїлїнда кредїнеаскъл н'а фост ллпїнлсъл ллї де департе, шї дака ачелте арлътърї де евллїе н'ар фї до- ллї о маре корълпцїе моралъл, ної ам фї кредлїт вълкълрос къл гра- ллї дївлнъл а атїнс кълртеа Ст. Петерлсвълргъллї шї а прелгълтїт ачел- ллї тарї пълкълтоасе калеа покълнїдеї. Дар нъ е нїчї де кълт аст- ллї е Тартълф каре, прїн калкъл, кълнтъл ненорочїрїле ка вїкторїї, съл нъ ласе а се стїнїде ардоареа челор сълрачї къл дълхл каре ллїеаъ къл тоатъл пълтереа вїне де ла дълнсел. Поате фаче кълт ллїеа д'алде астеа, ллїзїїле пїеръл ка шї фълтъл де ла тълнл- ллїе сале че нъл потъл апълра.

Аст-фел, спре пїлдъл, Одеса а челебрат ка вїкторїе ллїеа ллї шї кълдереа де ла Алма, лн каре прїнцъл Менчїкоф с'а ллїеа де тоате, афаръл де глорїе. Ачелте кълнтърї де веселїе, ллїеа Дълмнелел нелгрелшїт нъ ле-аъ пълтлїт прїїмї де кълт ка пе ллїеа кълнтърї флнелбре, пълтлїаъ оаре попрї пе алїадї де а нъ тер- ллїеа вїкторїїшї ллїаїнїте, де а нъ лла позїцїї сълт кїар зїдлрїле Се- ллїеа ллїеа, де а нъ бател гарнїзона че се лнчелрка съл ллїеа шї ллїеа че венелаъ лнтр'ажлторълї, де а нъ вонбарда ачелстъл че- ллїеа шї а о прелфаче лн ченлїше?

Дълпъ вълтлїа де ла Алма, оцїрїлел алїате неллнлїпїнлїнд ллїеа вълтърл де врължаш, атлът фрїка пълсесе їїдеалъл лн кълкълел- ллїеа рлселїї, се лнтоарсеръл де ла нордъл Севастополлїлї спре мїа- ллїеа зї, де вндел атакъл ачелстелї четълдї ле ера тълт маї леснїчос; ллїеа лндатъл прїнцъл Менчїков скрїсе гълвернлвлї сълл къл пълртареа

са марцїалъл шї конкерантъл (кълтропїтоаре) е каре а сіліт пе врълж- ллїеа ллїеа ачелст марш стрателїк. Прїн Балаклавла шї капъл Хер- ллїеа сонел оцїрїлел алїате се пълнъл лн сігълре шї леснїчосе комлнїкацїї къл скадреле лор, челла че лнделїще пълтереа лор де атак контра Севастополлїлї; дар челї палъ прїнцлвлї Менчїков; ел се лалдъл ла кълртеа са каре ллї анлнїдъл ллїеа московїте къл гълра кълскатъл къл а манелврат аколо ка вн Александръл. Се веле къл лн Рълсїа делїне чїне-ва маре ом де ресвоїї къл пълдїнъл келтлїалъл.

Прїнцъл Менчїков, а кълрлїа мїнїте шї спїрїт се афлъл нелгрел- ллїеа шїт рълл тъллеллрате де ла вълтлїа де ла Алма, лнкълноцїїнделлазъл кълрїї сале къл Енглезїї аъ терс ла Балаклавла пе маре, лн вре- ллїеа те че тоатъл ллїеа шїе, шї прїнцъл чел лнлїлї, къл тергълнд пе влскат ї аъ ллат атлїдеа прїзонїерї шї о маре парте дїн екл- ллїеа палеле сале. Францелзїї аъ дїнлїт ачелашї дрълм спре а терлїе ла мїазл-зї а Севастополлїлї; зїсъл лнсъ прїнц авеа треллїнїдъл а арлїта кълрїї сале пълтерїле алїате ка деспърїте лн ачел мї- ллїеа нлїт, ка съл поатъл зїче къл ел а нъллїлїт вїтеллїаще асплра Фран- целзїлор, шї къл ачелїїа нелмаї авлїнд пе Енглезїї ка сълї спрїїїне, с'аъ ферїтъл де ллїптъ. Ачелст вїтеллїа ресвоїїнїк афлъл тот-д'авна мїжлок де а се арлїта лнгрозїтор сълл лнвлнїгълтор; лнтр'аделлър нъ треллїеа сълл прївеласкъл чїне-ва преа де апроапе ка съл сілїдъл стлїн- гълчїа мїжлоачелор сале. Аша, дълпъ че мїнїдї къл алїадїї аъ терс ла мїаза-зї а Севастополлїлї внїї пе маре шї алїдїї пе влскат, вел- ллїеа стелїеа къл прїнтр'о манелвръл че лнтрелче ачелла але тарїлор къл- ллїеа пїтанї дїн тїмпнїї антїчї шї модернї, се афла лн 30 Септемवलрїе ашеллат ла фортїфикацїїле де ла нордъл Севастополлїлї шї тот лн- ллїеа тр'о време мї лн тарш спре Бахче-Селраї, каре е фюарте деллър- ллїеа тат де зїса четате. Ка Дълмнелел поседъл факлїлатеа де а се афла де одатъл прелтлїнденї, шї ачелстъл мїнїлїне де каре е преа вреднїк прїн вїртлїїле сале нъ маї пълдїн кардїнале кълт шї рес- воїїнїче, лї лнлїгълдлїеа а лла офенсїва ла челла лнлїлїї окасїе фа- воравїле шї а еселектла планлї сълл къл їсъллїндъл, ачелла фърл лн- ллїеа долїалъл де а ллїса съл се їа Севастополлїа де кълтре алїадїї.

Ної нъ афларлїшї лнкъл къл ачелст тарїнїмос ероф ар фї гълсїт окасїа фаворавїлъл деспре каре ворелїеа. Афлава-о оаре? Ел дъл нълїеа дїї кълрїї сале шї Рлсофїлїлор; де о кам-датъл пълшлїеа лн- ллїеа влїнїте спре вїкторїе къл пашї де ракъл. Пе челе вїет 20 сълл 25 мїї оатенї че ел командъл ле тот фаче съл алелїеа кълнд лнтр'вн плїнт кълнд лнтр'аллїл, врлїнд къл ачелста съл не деа съл прїчел- ллїеа пеллї къл арел маї тълте корпърї де оцїрїї сълт порлїчїле сале. С'а лнлїлїплат де маї тълте орї ла театръл съл веллїлї вн дїректор їстелл, къл о длїлїнъл нълмаї де акторї, фълкълндлї съл трелакъл шї съл релтрелакъл пе счелнъл шї ллїеа ллїнїдлї фърл сфлршїт тот пе дълншїї, се парл лн окїї спектаторїлор къл е о арматъл лнтрелагъл: аст-фел фаче шї прїнцъл Менчїков къл нълтероселе сале корпърї де оцїре каре се редлїкъл ла внлїл, шї а кълрлїа валоаре с'а тълрїнїт плїнл ачї де а свлрїнїде кълте-ва редлїте пе лнлїлїїелле де Балаклавла, пе каре треллїї лндатъл а ле лнтоарчел лнлоїї къл доллїндъл, кел- ллїеа тлелї шї їнїтересе. Съл не лнкїпїлїтлї кїар къл а шї прїїмїт ажл- ллїеа тоаре; дар нъ кълт-ва алїадїї нъ прїїтескъл пе тот челасл, шї маї рлїтлїне лндоїалъл къл н'о сълл батл де їсноавл шї н'о съл їа Се- ллїеа вастополлїа сълт барва кїар а тареллї длїка Константїн, дака дїн лнлїлїпїларе, дълпъ кълт сплїлї Рлсофїлїї де алїчї, с'ар фї афлїнд аколо? Бїетл прїнц Менчїков, де ар фї шїїлїт де вна ка ачелста:

— Лн зїлелле ачелстелла дїн влїтъл, трелї мїї оатенї дїн оцїрїеа де Батлїл аъ порнїтлї спре а лнлїгърї лн Крїмеа дївлїа отоманлї че е командатъл де Рлстем-паша.

— Чїнчї-лелчї нлїї тлїнлрї с'аъ еспелїат лн сълпїтлїлїна трел- ллїеа кълт лн Крїмеа къл вн нълтерос тарелїал де ллїпреслраре. Алте трелї-лелчї сълнтъл аклїлї гата а порнї лн ачелашї лок лнлїелстрате къл вонлелле шї гїлїелелле треллїнїчосе шї къл 570 тлїнарї отоманї.

— Фръмоаселе оцири че аз соситъ дн челе дн зртъ дн Е-
циптѣ, сжитъ дестинате пентръ Крimea виде нъ вор днтързіа а
порні. Челе каре факъ парте дн ачеші дивізіе ші а порніт дн
Александриа пе транспортѣри, а тревѣит а се днтоарче днапоі дн
прічина рѣвлѣ тімпѣ. Се нъдъждѣще днсъ къ песте пѣдін се
вор редѣбарка іартъ ші нъ вор днтързіа а сосі дн Константино-
пол, де знде се вор еспедіа дндатъ пентръ Крimea.

— Ері Вінері, ла 7 чевсѣри ш'вн сѣрт дімінеада, треі сѣ-
дѣитѣри де кѣтретѣр дндестѣла де тарі с'аѣ сімѣит ла Константи-
нопол ші дн Восфор. (Жѣрн. де Констант.)

Комитетъ л Карантинелор

Листъ де торці, волнаві, днсънѣтошїці рѣманшї волнаві, ші
нѣскѣці дн капїтала Бѣкѣрѣці де ла 14
пѣнѣ ла 21 Октомврие 1854.

Дн въпсеаоа де негрѣ волнаві 122, дн каре аѣ тѣрїт 23,
саѣ днсънѣтошїт 77, аѣ рѣмас волнаві 22 ші 11 с'аѣ нѣскѣт.

Дн въпсеаоа де рошѣ волнаві 50, дн каре аѣ тѣрїт 7, с'аѣ
днсънѣтошїт 27, аѣ рѣмас волнаві 16 ші 5 с'аѣ нѣскѣт.

Дн въпсеаоа де албастрѣ волнаві 108, дн каре аѣ тѣрїт 26,
с'аѣ днсънѣтошїт 53, аѣ рѣмас волнаві 29 ші 4 с'аѣ нѣскѣт.

Дн въпсеаоа де верде волнаві 112, дн каре аѣ тѣрїтѣ 13,
с'аѣ днсънѣтошїт 53, аѣ рѣмас волнаві 46 ші 8 с'аѣ нѣскѣт.

Дн въпсеаоа де галбен волнаві 140, дн каре аѣ тѣрїтѣ 17,
с'аѣ днсънѣтошїт 22, аѣ рѣмас волнаві 101 ші 4 с'аѣ нѣскѣт.

Днѣцінѣгаре.

Абонаціе ла Жѣрналѣла де Константинопол,
Ехо а Оріентѣлѣ,

къ преѣ де патрѣ ші жѣштѣтате галбені днтѣрѣтеці пе анѣ, ко-
прїнѣлѣндѣсе тоате келѣвелїе.

Дорїторї се вор адреса ла Д. І. А. Кїѣн, че се аѣлѣ къ ло-
кѣнѣца пе злїца Могошаеі дн каса Д-лѣі Арїон, песте дрѣшт де
каселе рѣпосатѣлѣ Бан Георгѣ Фїліпескѣ. Адреса абонацілор се
ва трїміте скрїсѣ деслѣшїт днтѣрѣзнѣ ші къ плата абонаціеі.

А н н о с е.

Abonnement au Journal de Constantinople,
Echo de l'Orient,

à raison de Ducats d'Autriche quatre et demi par année tous frais compris.

S'adresser à Monsieur J. A. Keun, Podo-Mogochoy, Maison Arion, vis-
à-vis la maison du feu grand Ban George Philippesko, en envoyant l'adresse
de l'abonné écrite très lisiblement, avec le prix de l'Abonement.

Днѣцінѣцѣри.

Локѣл дн подѣл Тѣргѣлѣі де аѣарѣ дн дрѣнтѣ фїшорѣлѣі де фок,
ал Д-лѣі клѣчер Костакѣ Нїколескѣ, че шаде дн касїе Дѣмїсале пе
подѣл Могошоаеі, с'аѣ днтѣрѣціт прїптр'о злїцѣ, ші се вїнде охавнїк
къ стѣпженѣл, къ зп преѣ модерат дѣнѣ позїїле пѣрці локѣлѣі, дорї-
торїї де а кѣмпѣра дїптр'ачест лок орї кѣці стѣпженї вор вої, се вор
адреса кѣтре маї сѣс нѣмїтѣл прїпїетар. Прекѣшт асемѣнеа се вїнде
охавнїк тот де маї сѣс зїсѣл воер шї мошїа Батогѣл, че есте къ
депѣртаре де Брѣла ка ла 3 пошї; калїтатеа еї вор ведеао тѣщѣрїї
ла Фаѣа локѣлѣі, Фїнд мошїе де кѣмп шї къ сат пе дѣнса. с4

— Мошїа Гога дн жѣд. Чрахова прїпїетатеа Д-еї КК: Еленкї
Бѣлѣчѣанка, къ 3 роате де моарѣ шї 3 де нїо авѣнд шї алте калїтѣці сѣ
дѣ къ арѣндѣ пе 3 саѣ пе 5 ані де ла СФ. Георгѣ вїїтор анял 1855,
дорїторї се вор арѣта а лѣа днѣлѣлѣлѣре къ Д-еї прїпїетара че шаде
пе подѣл Могошоаі дн касїе Д-еї лѣпгѣ касїе Д-лѣі Мареле логѣфѣт
Фїліп. 3

— Ла пѣдѣрѣа Абѣтації къ депѣртаре де Бѣкѣрѣці о жѣ-
штѣтате де чеас шї Ліліечїї доѣ, се аѣлѣ о сѣштѣ де стѣпжїні де
лѣшне пентрѣ фок, чер, гѣрнїцѣ, тѣфанї рѣїошї, тѣдї дн тре-
кѣта лѣнѣ а лѣі Мартїе анялѣі зртѣтор, карїї сѣшт де вѣнѣзаре
шї пе лок дн пѣдѣрї шї транспортаці, прекѣшт шї тот-фелѣл де
лѣшне і керестеле трѣвкїнчоасе де лѣкрѣ ла касе, кошарѣ шї алте
днѣкѣперї і нѣеле, парї, тѣрѣчїні, черкѣрї, арачї, теї, тарашї пент-
трѣ зѣгазѣрї шї алтеле і крѣчї де ла стѣпженї шї вѣскѣтѣрї шї
вѣценї і тѣлпїні де ла кошачїї чеї тарї пентрѣ кѣрѣвнї ла лѣкрѣ
фїерѣлѣі, шї кошачїї тарї дн каре се фаче орї-че фел де кїрїстеле

марї шї мїчї. лаці. клїпї, грїпзї шї орї-че фел де кїрїстеле с
сеѣе къ дндестѣларе, дорїторї се пот днѣлѣлѣе преа лѣшне
трѣ преѣврї дн Бѣкѣрѣці къ Д-лѣі пїтарѣ Гїцѣ Матеескѣ че
гѣсеѣе къ локѣнѣца пе подѣ тѣргѣлѣі де аѣарѣ вїсерїка
шї ла пѣдѣрї къ оаменїї рѣндѣці.

Мошїа Шѣвѣїл днтѣрѣпатъ къ алѣтѣрѣта мошїе Бѣлѣчѣанка
Рѣпнїкѣ-сѣрат дн апропїере де орашѣл Рѣпнїкѣ, мошїе де кѣштѣ
сат, къ поѣ роате де моарѣ, авѣнд дндестѣлате локѣрї де арї
Фѣпѣоцѣ де кѣмп шї де валѣтѣ, сѣхатѣрї де вїте тарї шї мїчї, аѣ
сте де тѣрѣчїні, шї крѣпгѣ пентрѣ клѣдїт Фѣлѣрї шї о сѣштѣ поѣ
грѣдїнѣрїе, се дѣ къ арѣндѣ де ла 23 Априліе анял 1855 пе
де патрѣ ані.

Мошїа Гѣденї дн апропїере де орашѣл Рѣпнїкѣ ж. Рѣпнїкѣ-сѣ-
рат къ пѣдѣрѣа че се аѣлѣ пе дѣнса се дѣ спре тѣрѣе, сѣ арѣ
сеѣе пе кѣрѣл де 6 ані.

Пѣдѣрѣа Торѣпѣлѣшї дн плаїѣ Рѣпнїкѣлѣі ж. Рѣпнїкѣ-сѣ-
депѣртаре де треї сѣртѣрї де пошїе де орашѣл Рѣпнїкѣ, се дѣ
тѣрѣе пе кѣрѣл де шаѣ ані. Дорїторїї де а арѣндарїці прѣзїсѣлѣ
карѣтѣрї дн парте саѣ дн тоталѣ се вор арѣндарїці аїчї дн Бѣкѣ-
ла Д. пахарнїк Алекс Нїколескѣ прїпїетарѣл лор аѣлѣндѣсѣ къ
ца дн касїе Дѣмїсале де лѣпгѣ тарѣа Ворнїчїе пе подѣл Мошїа
саѣ дн орашѣл Рѣпнїкѣ ла днгрїжїторїї касеї шї аняме Васїле М
скѣ шї Мїхалаке Томѣлескѣ ла каре вор аѣла шї кѣндїціле къ
арѣндарїсѣскѣ.

О касѣ къ доѣ етажѣрї дн въпсеаоа де галбен тахалаоа Дї-
злїца Мандрїтѣлѣі апропїе де барїерѣ, авѣнд шї осѣвїтѣ нївнїцѣ де
ва вѣсе къ кѣрѣчѣтѣ къ одаѣа еї дѣскїра, тоате ачестѣ Фїнд
тоате обїектеле, се даѣ къ кїрїе пе о жѣштѣтате анѣ, се вѣнд шї
пїче, дорїторїї де аѣ днкрїа саѣ аѣе кѣштѣра, се вор арѣсѣ
ла Д. Нїколескѣ прїпїетарѣл лор.



Сѣвѣ-сѣлїтѣлѣ арѣ опѣаре а да дн кѣпѣшїнѣца днпалѣ
вїлімї шї опоравїлѣлѣ пѣвлїк, къ аѣ адѣс о парѣдѣ де
маї Фрѣмоасе чѣпе де замѣїе де Оланда шї де алте алѣсе Флорѣ
шї о парѣдѣ де чѣл маї вѣн сої де помї родїторї, се рекомандѣ
ї ва адѣче чїпсте сѣвѣ-сѣлїтѣлѣлѣ, лѣкѣнѣца са се аѣлѣ дн касеї
Каракаш дн злїца Шеларїлор № 28. Іяков Павлѣ

— Ла magazia лѣі І. Зоѣл, къ семѣл ла Берѣч дн подѣл
гошоаї вїзавї де поарта шкоалеї мїлітарѣ, аѣ сосїт чїзѣлїде къ
пентрѣ даме де чоа маї вѣнѣ квалїтате, асемѣнеа шї тѣмѣмале де
рїе пентрѣ кѣсѣтѣрѣ де а Фѣстѣна пе дѣнса. Фѣсѣтѣ де нѣр,
зп асортїмент фѣарте елѣгант де Фешнїче шї тоалете де арѣж-
шї алте композиції алѣе, шї шервѣте къ меселе лор де пѣнѣлѣ
пентрѣ 12 шї 6 перѣоане

— Комедїа днтїтѣлатѣ: Пѣкалѣ шї Тѣлѣдѣлѣ. іdem
Колѣкціе де Поезії ної, а ешїт акѣшт де сѣпг тїнар, дорїторїї
аѣла пе ла 00. лїбрѣрї.

Фабрїка де лѣпжѣтѣрї стѣарїне дїптр'ачест Нрїпїцїат тот-
авѣт дрѣпт скоп а тѣлѣшї пѣвлїкѣл, атѣт къ калїтатеа лѣпжѣтѣ-
че прѣдѣче, рївалїзїнд къ чѣле маї перфекте фабрїчї Езропѣе, къ
къ модерациа прѣцѣлѣі лор; прїп зртѣре, фѣкѣнд вѣгарѣа де сѣлѣ
спекѣланці імпортѣоѣ де ла зпеле дн фабрїчїле Езропѣе лѣпжѣ-
тѣлѣт маї проаѣсте ла калїтате шї къ 23 драмѣрї маї вїшѣрї, шї лѣ
къ 5 лѣї флѣтѣ. Кѣнд чѣле фабрїкате аїчї дн грѣстате де 175 дрѣ
адѣвѣрат фѣшт Австрїаческ, се вѣнд тот къ лѣї 5. Де ачѣїа, дѣ
кѣпѣшїнѣца опор. пѣвлїк спре а се пѣтрѣнде де адѣвѣр, шї де
поате гѣсї де грѣстатеа чѣлор стрѣїне къ преѣ тѣлѣт маї скїзѣт
лѣї чїчї

— О переке касе дн каре шаде кѣїздѣде Мїтїкѣ Гїка дн тах
Ботѣанѣ де ла СФ. Георгѣ вїїтор се даѣ къ кїрїе, дорїторїї д
се вор адреса ла Д-лѣі сѣрдѣрѣ Георгѣ Хронїдїе каре шаде дн
вїсерїка алѣлѣ дн досѣл Алтарѣлѣі алѣтѣрї къ касїе клѣчер
Нїкѣлескѣ

— Прїпї тѣціле аняме Вѣрѣтеж шї Кїрка, дн жѣдѣлѣ
пласа Саварѣлѣі, дндѣпѣртаре де капїтала жѣдѣлѣлѣі пе маї тѣлѣ
чѣас, се дѣ дн арѣндѣ дела СФ. Георгѣ вїїтор пе треї, саѣ шї
тѣлѣці ані, дорїторїї се вор дндрѣпта ла Д-лѣі Мареле Логѣфѣт
лае Манѣ прїпїетарѣл лор (карѣ локѣше дн каселе Д-лѣі столнї
траке Перѣцѣ днтѣотрїва театрѣлѣі поѣ.) тот д'агна дімінеаѣа де
пѣлѣ ла 10 чѣасѣрї еврѣпїенѣшї, дѣгѣ че вор ведеа кѣндїціле,
вор іптра днтѣратацие деспре прѣцѣлѣ арѣндї пѣ фїе каре анѣ.

— Каселе де лѣпгѣ портїда вїсерїчїї Одетарї, дн В. де
се даѣ къ кїрїе де ла СФ. Дїмїтрїе вїїтор, авѣнд сѣс 4 оѣлї,
гражд де 6 каї, под де 5 карѣ фѣл де тѣсѣрѣ, шопрон де 3
хатѣбар дн кѣрте тарѣ шї о грѣдїнїцѣ дн кѣрте, чїне ва фї
сѣ се арѣсѣсеѣе кѣтре Д-еї КК. Ефросїна Давїжа, че шаде ла
Епїстїмїї кѣлѣгѣрїда пе подѣл Могошоаї лѣпгѣ каса Шѣфѣлѣскѣлѣі
пїанїте де чїштѣоаоа рошїе.

— Мошїа Хѣпгѣлѣшїї дн жѣд. Рѣпнїкѣлѣ-Сѣрат, къ дндестѣ
кѣїторї, къ моарѣ пе дѣнса шї къ о вїе лѣкрѣтѣаре дн дѣлѣлѣ
зѣлѣ, лѣпгѣ орашѣл Фокманї, се даѣ къ арѣндѣ де ла СФ. Георгѣ
тор анял 1855 пе треї саѣ пе чїчї ані днпїанїте; дорїторїї се вор
дрѣпта ла Д-еї Логѣфѣтѣаса Маргїола Фѣлѣкоїанка, саѣ ла Д-лѣі
Костакѣ Фѣлѣкоїанѣ, прїпїетарїї ачѣшїї мошїї, дн тоате зїлѣлѣ
пѣада пѣлѣ ла 10 оре, знде вор пѣтѣа ведеа шї днѣлѣлѣлѣ
торїї.